



ИНФОРМАЦИОННЫЙ БЮЛЛЕТЕНЬ

Филиала Фонда Кристенсена В Центральной Азии

СПЕЦВЫПУСК № 3/67 июнь - 2016

ВИЗИТ ФОНДА КРИСТЕНСЕНА В ТАДЖИКИСТАН И КЫРГЫЗСТАН



Дорогие друзья и партнеры в Центральной Азии!

От имени Фонда Кристенсена, я бы хотел выразить глубокую признательность и благодарность за щедрое гостеприимство, оказанное во время недавнего визита Ваших организаций. Благодаря Вам, наш опыт в Таджикистане и Кыргызстане наполнился неизгладимыми впечатлениями о потрясающих ландшафтах, вкусной еде и замечательных людях. Мы покорены и воодушевлены Вашей непреклонной уверенностью сохранять биокультурное разнообразие, и вернулись домой с личными и профессиональными уроками. Непосредственное личное общение и увиденное, стали для нас превосходной возможностью. Я искренне надеюсь продолжить наш ценный диалог в ближайшие годы.

С теплыми пожеланиями,

Санжай Кабир Бавикатте, Исполнительный директор Фонда Кристенсена

ВСТРЕЧИ В ГОРНОМ БАДАХШАНЕ

С 31 мая по 3 июня делегация Фонда Кристенсена в составе Исполнительного директора Санжая Бавикатте, Грантового директора Би Кало, зам. председателя Попечительского совета Майкла Николл, Руководителя программы по Северо-Западной Мексике Франциско Чапела, Руководителя программы по Центральной Азии Эржен Хамагановой, Национального консультанта по Таджикистану Алибека Отамбекова, а также представителей Фонда Тамалpais (Tamalpais Trust) посетили Горно-Бадахшанскую автономную область (ГБАО) Республики Таджикистан. В первый день делегация встретилась с местными организациями-партнерами МСДСП ТЖ, «Кивекас», «Де-Памири», «Кухои Помир» и др. В этот же день, общественный фонд «Нур» и Ассоциация водопользователей «Об-Умед», реализующие проекты в джамоате Поршинев Шугнанского р-на, презентовали свою деятельность. Так, усилия НПО «Нур» направлены на сохранение шугнанского языка. Только за последние годы выпущено около 10 наименований детских книг, которые распространяются безвозмездно среди школ и детских садов. НПО «Оби-Умед» (Вода-надежда) - победитель международного конкурса «Инициативы Экватор-2014» работает в области возрождения традиционных институтов водопользования и водоснабжения. Его сотрудники изучили традиционные методы использования воды в условиях маловодья и происходящих климатических изменений во многих кишлаках Шугнанского района, а также в одноименной



провинции Исламской Республики Афганистан.

Далее, делегация посетила Памирский биологический институт и ботанический сад в г. Хорог. Во второй день делегация ознакомилась с проектом МСДСП ТЖ в кишлаке Тутгоз (Ишкашимский р-н) по выращиванию и сохранению эндемических сортов пшеницы по традиционному методу на основе древнего календаря, который сохранился в Ваханской долине. Делегация встретилась с местными общинами, ознакомилась с техниками выращивания зерновых культур в условиях высокогорья. Неизгладимое впечатление на гостей произвело посещение горячего источника Бибифотима и Захро. Также состоялись встречи с хранителями музея суфи, поэта и философа, астролога Муборака Вахони, с мастером по изготовлению традиционных музыкальных инструментов Малоном. Делегация была ознакомлена с древнейшей формой песнопения народов Памира (*maddohkhoni*). Маддох, его виды, жанры, репертуар изучаются общественной организацией «Аша», которая провела документирование песен, составила базу данных носителей, организовала серию фестивалей «Ночь дервиша», где собирались музыканты-исполнители со всех уголков Памира. После посещения ступы Будды в кишлаке Вранг, делегация отправилась в кишлак Авдж. Здесь долгие годы, под руководством знаменитого врача и народного лекаря Ширинбека Давлатмамадова действует организация «Гулу Гиёх» (Цветки и лечебные растения) Организация проделала большую работу по сбору и документированию традиционных знаний по использованию местной флоры, изданы книги о традиционных методах лечения.



ВСТРЕЧИ В РАШТЕ



4 июня в Раштском р-не Каратгинской долины прошла рабочая встреча руководства Фонда Кристенсена и других гостей с носителями, практиками традиционных знаний в саду известного фермера Мирзошо Акобирова, где представлены выращенные его руками местные сорта плодовых, а также пасека, ремесленные изделия и традиционные музыкальные инструменты. Так, встречающие ознакомили гостей с вышитыми настенными полотнами *сюзане*, изделиями из дерева, и представили травяные сборы лекарственных трав и растений, сухофрукты, традиционный хлеб «фатир» и «кулча» и многое др. В обсуждениях и презентациях участвовали воспитанники летних лагерей, а также молодые садоводы-школьники. Встрече предшествовала сессия-дискуссия организаций – партнеров «Рушнои», «Нисо», «Зан ва Замин», «Хакими» и «Анахита» и др. по обмену опытом и расширению областей совместной деятельности.



ТРИ ИЗМЕРЕНИЯ РАБОТЫ ПО БКР



современное осмысление традиций, (2) практическое возрождение отдельных аспектов или феноменов традиционной культуры и (3) введение традиционной культуры (ее принципов) в действующие социальные системы.

5 июня, в профессиональном лицее №43 в с. Жаны-Жер состоялась встреча делегации Фонда Кристенсена и Тамалпаис с партнерскими организациями Кыргызстана. Гостей встретили директор учебного заведения и энтузиаст-новатор Бакыт Мусаевна Жусупова, лицеисты, которые показали теплицы, биогаз установку, производство биогумуса, выращенные лечебные травы, а также художественный театр, швейный цех многое др. Затем делегация приняла участие в сессии-размышлении представителей организаций-партнеров по теме «Три измерения сохранения и поддержания биокультурного разнообразия (БКР) в Кыргызстане». В результате обсуждений в малых группах, участники представили итоговые презентации по трем тематикам: (1)

ВСТРЕЧИ В ИССЫК-КУЛЬСКОЙ ОБЛАСТИ



6 июня делегация встретилась с командой ОФ «Мин Кыял» в селе Кызыл-Туу, Тонского р-на Иссык-Кульской области. В селе проживает более 1 тыс. 600 человек и более 120 мастеров по изготовлению традиционного кыргызского жилища - юрты. Делегации была продемонстрирована установка кыргызской юрты ребятами села за 10 минут, также участвовали в процессе изготовления войлочного ковра – ала-кайиз. Директор организации Айдай Асангулова рассказала о фестивале традиций и обычаях кыргызского народа - «Кийиз дүйнө», «Кыргыз айылы», показала экспонаты Музея войлока, также гости посетили мастеров по изготовлению юрт и других ремесленников села.



7 июня в селе Боконбаево состоялась встреча с Федерацией «Салбурун». Директор организации Алмаз Акунов рассказал об усилиях салбуруновцев по возрождению и популяризации традиционной охоты кыргызов. Фестивали "Салбурун", проводимые Федерацией имеют большое значение для развития национального достояния кыргызского народа – искусства беркутчи, тайганчи и саяпкеров. Он имеет большое значение в сохранении экологического равновесия в природе, физическом и духовно-культурном воспитании подрастающего молодежи. Салбурун – комплексная, групповая охота предков с луком, ловчими птицами и аборигенными собаками - тайганами, который упоминается еще в эпосе "Манас".



Далее, встреча продолжилась в с. Ак-Кочкор Джеты-Огузского р-на, где pilotируется проект Агентства инициатив развития (ADI) «Дыйкан Мурас». В рамках демонстрационного дня специалисты ADI рассказали об основных подходах проекта и о первых результатах созданных семенных участков, которые служат отправной точкой к созданию механизма для налаживания производства и обмена сортовыми семенами между различными регионами. Для демонстрации был выбран семенной участок на базе домохозяйства семьи Сагынбуу Жумалиевой. Своим опытом поделились и члены Сети хранителей местных семян Иссык-Кульской области. Сеть хранителей была создана в рамках проекта «Дыйкан Мурас» и сегодня уже насчитывает 144 фермера из различных регионов республики. Свою основную задачу члены сети видят не только в сохранении высококачественных семян, исчезающих сортов овощных культур, но и в развитии системы селекции и семеноводства. Первым результатом работы проекта и сети является созданный Семенной банк, в котором аккумулированы четыре вида семян исчезающих сортов местных овощей. Семена распространяются среди фермеров бесплатно на условиях обмена.

ВСТРЕЧИ В НАРЫНСКОЙ ОБЛАСТИ

10 июня делегация участвовала в фестивале «Байсалдуу көч», который был проведен пастбищным комитетом Чолпонского айыльного округа, Кочкорского района, Нарынской области, в рамках проекта «Естественные пастбища и этнокультурные традиции», при поддержке ОФ «ИСУР». Целью проекта является восстановление традиций бережного отношения к пастбищам и вовлечению местного населения в использование традиционных экологических знаний сохранению пастбищ, что дает возможность самовосстановлению земельного покрова. Гостям была представлена «галерея» проектов, поддержанных ИСУР, а они поучаствовали в мастер-классах по традиционному ручному ткачеству «каджары» и др.

<https://www.youtube.com/watch?v=pPXLUonXWTc&feature=youtu.be>



11 июня делегация встретилась с проектной командой МСДСП КР и руководством Фонда Ага Хана джайлоо на пастбище Ак-Босого, Ат-Башинского р-на, Нарынской области), где состоялось открытие сезона детского сада на жайлоо. В ходе открытия сезона для гостей и родителям был проведен открытый урок, концерт и выставка детских работ, а также состоялась встреча методического объединения воспитателей детских садов на жайлоо. Проект «Садик на джайлоо» был начат с целью обеспечения непрерывного развития детей в летний период, когда дети со своими семьями переезжают на жайлоо, где главным занятием родителей является животноводство. На открытие сезона приняли участие представители местных органов власти, директора и воспитатели детских садов, родители и дети, а также фондов Кристенсена и Ага Хана. Инициатива «Детские сады на жайлоо» Фонда Ага Хана признана и распространена по всей республике другими партнерскими организациями. В данный момент функционируют более 100 детских садов на жайлоо. С 2010 года Фонд Кристенсена оказывает финансовую поддержку в улучшении качества образования в 21 детских садах на жайлоо.



11 июня делегация встретилась с командой САМР Алатоо в Баш-Кайындинском айыльном аймаке, Ат-Башинского р-на, Нарынской области), где на примере конкретного региона гости ознакомились с основными результатами деятельности по разработке интегрированного плана управления пастбищами и дикими животными с учетом традиционных подходов и созданной диалоговой платформой для жайыт комитетов, пастбищепользователей, охотпользователей и охоткомпаний.

В 2013 году Общественным фондом СAMP Алатоо при поддержке фонда Кристенсен был реализован проект «Сохранение биоразнообразия через интегрированное управление пастбищами и дикими животными». Продолжением стал проект «Возрождение био-культурного наследия через интегрированное управление пастбищами и дикими животными», начало которому было положено в мае 2015 года. Проект направлен на выработку эффективных механизмов сотрудничества между охоткомпаниями и жайыт комитетами с использованием традиционных знаний.

<http://camp.kg/novosti/>



Экспериментальная методика «УМТУЛ: музыка и театр» Центра «Устаташкырт» была продемонстрирована в селе Ак-Муз Ат-Башинского района. Став участниками урока музыки Авазбека Төлөбаева, делегация Фонда Кристенсена, вместе с учениками третьего класса окунулась в увлекательный мир творчества. Директор школы им. Боогачы Жакыпбек уулу - Абыкапарова Идеаткан познакомила гостей и с участниками театрального кружка: старшеклассники под руководством Байыша Абыбекова показали элементы актерской разминки и отрывок из спектакля «Өнөрлүү бала» (Творческий мальчик). Завершился визит концертом с участием ансамбля традиционной музыки ДМШ им. Шералиева г. Нарын, с которой «Устаташкырт» сотрудничает с 2011 года. Всего программой "Умтул" охвачены 6 тысяч учеников из 39 школ всех регионов Кыргызстана.



Филиал Фонда Кристенсена в Центральной Азии выражает глубокую благодарность всем коллегам, организациям-партнерам в Таджикистане и Кыргызстане за активное участие в организации и проведении визита и желает дальнейших успехов в сохранении биокультурное разнообразия в регионе.
Спасибо за сотрудничество!